Biuletyn Oddzialu PAT w Jerozolimie z dn. 29.3.1943

Hatzofeh-W zwiazku z wiadomoscia,ktora pojawila sie w "New York Times", ze konferencja w sprawie uchodzcow odbedzie sie na Bermudach ,pismo zaznacza,ze wszystko wskazuje na to,iz z konferencji maja byc wyeliminowani przedstawiciele malych panstw. Nie wezma udzialu ... rowniez i Dominia,chociaz Kanada wyraznie wyrazila zyczenie wziecia udzialu w obradach, ... Panstwa neutralne rowniez nie beda reprezentowane ... Wybor wysp Bermudzkich, jako miejsca konferencji wskazuje na powyzsze wnioski, Gdyby rzecz sie miala inaczej nie wybrano by takiego miejsca, gdzie nie przedstawicielstw obcych panstw. Pismo zaznacza, ze wyeliminowanie z tej konferencjic pewnych krajow, sto w zupolnej sprzecznosci z zalozeniem samej konferencji, albowiem w oswiadczeniach w zwiazku z nia, podkreslano, ze wezma w niej udzial wszystkie bez wyjatku panstwa sojusznicze jako tez i neutralne..

- - - - - - - -

Krol grecki Jerzy oswiadczyl w swym ostatnim przemowieniu do wojska greckiego , ze siedziba rzadu greckiego jak i tez jego bedzie jedna z miejscowosci na Bl.Wschodzie.

- - - - - -

W czasie ostatniej dyskusji na posiedzeniu "Asifat Mehabharim", jeden z przywodcow "Mapaju" Gisling zaatakowal bardzo ostro nacz. rabina Palestyny,Herzoga za jego ostatnie przemowienie w zwiazku z dyskusja na temat wychowanie dzieci - uchodzcow przybylych z Teheranu , w ktorym okreslil system wychowawczy lewicy ,jako pozostajcy w jaskrawej sprzecznosci z tradycja i ideologie zysowstwa. W zwiazku z tym pismo zaznacza, ze jest to juz drugi wypadek zaatakowania nacz.rabina Palestyny przez wspomniana partje. Pierwsza ofiara napasci byl zmarly rabin Kuk . Powodem atakow bylo, ze tak jeden jak i drugi mieli odwage wypowiedziec swoje zdanie ,ktore jest mmmm wyrazem opinii zydowskiej, ale nie idzie zawsze po linii ideologii lewicy sjonistycznej.

Hamashkif.-W zwiazku z proponowana konferencja na Bermudach dziennik pisze, iz tragedia zydowstwa jest fakt,iz dotychczas nie osiagnelo ono nalezytego stanowiska wsrod walczacych narodow i obecnie, na konferencji, o losie narodu zydowskiego obradowac sie bedzie bez udzialu jego przedstawicieli. Pismo zaznacza, ze konferencja na Barmudach przypomina konferencje 4-ch w Monachium, gdzi o losie Czechoslowacji decydowano bez udzialu strony zainteresowanej i to antydemokratyczne stanowisko pociagnelo za soba fatalne skutki.(od tlum. ...) Bermuda jest centralna wyspa wsrod wysp Bermudzkich ,nalezacych do W.Brytanii .Lezy na 1000 km. odleglosci od kont. amer. .Ogolem jest 360 wysepek, z czego 20 zaludnionych) Liczba mieszkancow wynosi 30.000, z czego 1/3 stanowia Europejczycy) . Ze wzgledu na doskonaly klimat stanowi zimowe miejsce wypoczynkowe dla Amorykanow. Glowne miasto Hamilton 3000 mieszkancow.Wyspy odkryte zostaly w r.1502 przez Juana Bermudes . Od r.1612 naleza do W.Brytanii).

- - - - - -

Hamashkif omawiajac w folietpnie ostatnia sesje rady Histadruthu podkresla przemowienie jednego z przywodcow Remeza,z ktorego wynika, ze sytuacja czolnkow jest o wiele lepsza od sytuacji czlowieka pracy w Anglii. Jako jeden z przykladow podaje fakt, iz w Anglii renta starcza emerytalna wynosi 1/2 LP tygodniowo t.zn. ok.LP 2.- miesiecznie, podczas, gdy Histadruth nie korzystajac ani z subsydiow rzadowych, ani z pomocy pracodawcow wyplaca 1 1/2 LP miesiecznie.

- - - - - -

Biuletyn Oddzialu PAT w Jerozolimie z dn.29.3.1943

Hatsofen-W zwiazku z wiadomoscia,ktora pojawila sie w "New York Times", ze konferencja w sprawie uchodzcow odbedzie sie na Bermudach ,pismo zaznacza,ze wszystko wskazuje na to,iz z konferencji maja byc wyeliminowani przedstawiciele malych panstw. Nie-wezma udzialu ..... rowniez i Dominia,chociaz Kanada wyraznie wyrazila zyczenie wziecia udzialu w obradach, ... stwa neutralne rowniez nie beda reprezentowane . Wybor wysp Bermudzkich, jako miejsca konferencji wskazuje na pewne wnioski, Gdyby rzecz sie miala inaczej nie wybrano by takiego miejsca, gdzie nie przedstawiciele obcych panstw.Pismo zaznacza, ze wyeliminowanie z tej konferencjie pewnych krajow stoi w zupelnej sprzecznosci z zalozeniem samej konferencji ... wiem w oswiadczeniach w zwiazku z nia, podkreslano, ze wezma w niej udzial wszystkie bez wyjatku panstwa sojusznicze jak tez neutralne..

\- - - - - -

Krol grecki Jerzy oswiadczyl w swym ostatnim przemowieniu do wojska greckiego , ze siedziba rzadu greckiego jak i tez jego bedzie jedna z miejscowosci na Bl.Wschodzie.

\- - - - -

W czasie ostatniej dyskusji na posiedzeniu "Asifat Nivcharim", jeden z przywodcow Mapaju-Kiallings zaatakowal bardzo ostro naczrabina Palestyny,Herzoga za jego ostatnie przemowienie w zwiazku z dyskusja na temat wychowania dzieci - uchodzcow przybylych z Teheranu , w ktorym okreslil system wychowawczy lewicy ,jako pozostajacy w jaskrawej sprzecznosci z tradycja i ideologia zydowska. W zwiazku z tym pismo zaznacza, ze jest to juz drugi wypadek zaatakowania nacz.rabina Palestyny przez wspomniana partje. Pierwsza ofiara napasci byl zmarly rabin Kuk . Powodem atakow bylo, ze tak jeden jak i drugi mieli odwage wypowiedziec swoje zdanie ,ktore jest wyrazem opinji zydowskiej, ale nie idzie zawsze po linii ideologii lewicy sjonistycznej.

Hamashkif.-W zwiazku z proponowana konferencja na Bermudach dziennik pisze, iz tragedja zydostwa jest fakt,iz dotychczas nie osiagnelo ono nalezytego stanowiska wsrod walczacych narodow i obecnie, na konferencji, o losie narodu zydowskiego obradowac sie bedzie bez udzialu jego przedstawicieli.Pismo zaznacza, ze konferencja na Bermudach przypomina konferencje 4-ch w Monachium, gdzie o losie Czechoslowacji decydowano bez udzialu strony zainteresowanej i to antydemokratyczne stanowisko pociagnelo za soba fatalne skutki.(od tlum. ... Bermuda jest centralna wyspa wsrod wysp Bermudzkich ,nalezacych do W.Brytanii. Lezy na 1000 km. odleglosci od kont. amer. .Ogolem jest 360 wysepek, z czego 20 zaludnionych) Liczba mieszkancow wynosi 30.000, z czego 1/3 stanowia Europejczycy) . Ze wzgledu na doskonaly klimat stanowi zdrowe miejsce wypoczynkowe dla Amerykanow. Glowne miasto Hamilton 3000 mieszkancow.Wyspy odkryte zostaly w r.1502 przez Juana Bermudes . Od r.1612 nalezy do W.Brytanii).

\- - - - - -

Hamashkif omawiajac w polityczne ostatnia sesje rady Histadrutu podkresla przemowienie jednego z przywodcow Remeza,z ktorego wynika, ze sytuacja czlonkow jest o wiele lepsza od sytuacji czlowieka pracy w Anglji. Jako jeden z przykladow podaje fakt, iz w Anglji renta starcza emerytalna wynosi 1/2 LF tygodniowo t.zn. ok.LP 2.- miesiecznie, podczas, gdy Histadruth nie korzystajac ani z subsydiow rzadowych, ani z pomocy pracodawcow wyplaca 1 1/2 LP miesiecznie.

\- - - - - -

Czesto juz prosilismy aby rozpazrywa no wszystkie srodki powzietk w dziedzinie rolnictwa,pracy handlu i przemyslu w swietle panujac... w Palesynie swpecyficzne warunki.Przy takim podejsciu do sprawy u aza sie niechybnie liczne braki w kazdej z tych dziedzin. Braki te nalezy stopniowo wykorzenic.Tylko w ten sposob mozna dojsc do ogolnego wyzdrowienia gospodarki.

"Al Difaa" pisze:Wojna doprowadzila do podiecia planowania na wielk skale i do podiecia powaznych krokow,ktore niezmiernie wplyna na oblokształt warunkow zyciowych w Palestynie.Otwarto szereg nowych nowych urzedow zwiazanych silnie z planami przyszlosci i ukształto waiem nowych warunkow.Gdyby dano ludnosci moznosc bliskiego sledze nia ich czynnosci wzmocniloby to zaufanie do tego rodzaju planow. Rzad ostatnio zaczal w takich sprawach zasiegac rady nielicznych jednostek,w szczegolnosci w dziedzinie polityki podatkowej.Brak zainteresowania ze strony ludnosci nie powinien byc zrozumiany jako niechec ze wzgledow politycznych,gdyz Arabowie,jak wiadomo, odlozyli dyskusje polityczne na czas powojenny.Zu uwagi na to, ze chodzi tu o wazne sprawy gospodarcze,Aeabowie pragna byc nie tyl ko poinformowani,ale domagaja sie rowniez udzielenia im wplywu na ksztaltowanie sie tych planow.

"Al Difaa" donosi,ze w Anglii ukazala sie ub.miesiaca ksiazka pod tyt:"Listy ze Syrji".AutorkaFreya Stark zamieszcza w niej swe wraze nia z pobytu w Syrji,Transjordanji ,Palestynie i Iraku. W jednym z listow autorka,podkreslajac solidarnosc panujaca wsrod Arabow i chrzescijan i wzajemna tolerancje ~~podkreslax~~ zaznacza,ze powrot Zydow do Palestyny jest nie do pomyslenia.Nie mozna dopuscic do konfliktu dwuch kultur - jednej ugruntowanej w Palestynie i drugiej ,wyplywajacej li tylko z wyobrazni i istniejacej tylko w ksiazkach...

Prasa arabska cytuje wiadomosc ze zrdola arabskiej agencji informa cyjnej z Nowego Jorku,wedlug ktorej zwiazek mlodych muzulmanow w Ameryce ulozyl program instytutu muzulmanskiego.Instytut utrzymy wac bedzie scisly kontakt z krajami muzulmnskimi i przyczyniac sie bedzie do zblizenia krajow muzulmanskich. Posiada on rowniez bedzie arabska i ogolna biblioteke.

"Al Difaa" stwierdza,ze zakupno 10.000 tonn owocow cytrusowych przez urzad kontrolera zywnosci nie dal narazie pozadanych wynikow. Z chwila kiedy te olbrzymie ilosci owocow beda rzucone na rynem przez wymieniony urzad plantatorzy znajda sie wobec wzmozonej konkurencji i nie beda mogli sprzedawac swej wlasnej produkcji. Urzad zywsnosci nabyl owe 10.000 tonn przez angielska firme Steel.Ale kazdy plantator moglby bez trudnosci sprzedawac cala swoja produkcje na rynku i to po korzystnych cenach.Posrednictwo Steel Company bylo zbedne.Rzad winien raczej szukac drog umozliwie nia sprzedazy owocow zagranica.Faktem jest,ze ta niezmiernie wazna galaz gospodarki aczyna zamierac.

[illegible] duży, podniecały by rozpatrywać [illegible] wszystkie [illegible] [illegible] przez [illegible] analogiczne [illegible] warunki. Przy takim postępowaniu [illegible] u nas nie [illegible] w każdej z tych [illegible] się należy stopniowo [illegible]. Tylko w ten sposób można dojść do średniego wyzdrowienia gospodarki.

[illegible] Wojna doprowadziła do podjęcia planowania rozwoju [illegible] do podjęcia poważnych kroków, które niezależnie wpłynęły [illegible] warunków życiowych w Palestynie. Otwarto szereg nowych [illegible] urzędów związanych ściśle z planami przyszłości i stworzono [illegible] nowych warunków. Gdyby dano ludności możność bliższego [illegible] czynności, wzmocniłoby to zaufanie do tego rodzaju planowania [illegible] w takich sprawach [illegible] [illegible] politycznych, gdyż Arabowie, jak wiadomo, [illegible] sytuacje polityczne na czas powojenny. [illegible] że chodzi tu o ważne sprawy gospodarcze, Arabowie pragną być nie tylko poinformowani, ale domagają się również udzielenia im wpływu na kontrolowanie ich planów.

[illegible] że w Anglii ukazała się [illegible] Palestyna i [illegible] [illegible]

[illegible] z Nowego Jorku, według której [illegible] młodych komunistów [illegible] program [illegible] kontakt z [illegible] muzułmanami [illegible] zbliżenie [illegible] [illegible]

[illegible] 10.000 ton owoców cytrusowych [illegible] kontrolera żywności [illegible] [illegible] owoce [illegible] [illegible] zamorze.

29.3.43 "Al Sirat el Mustakim" pisze w artykule wstepnym, ze prasa hebrajska, na podstawie artykulow, ktore pojawily sie w prasie arabskiej zrozumiala, iz Arabowie domagaja sie urzeczywistnienia postanowien Bialej Ksiegi. Dziennik stwierdza, iz jest to nieporozumienie i niezrozumienie wywodow prasy arabskiej. Jezeli nawet byly wysuniete tego rodzaju zadania nie sa one obowiazujace dla nikogo dopoki nie zostana wysuniete przez oficjalnych arabskich przedstawicieli. Dotychczas zadna z partyj arabskich takiego zadania nie wysunela. Jezeli ten lub inny Arab domagal sie realizacji postanowien Bialej Ksiegi - to traktowac to nalezy jedynie jako wypowiedzenie prywatnej opinji. Oczywiscie Arabowie nie daza do urzeczywistnienia Bialej Ksiegi, to z tego wzgledu, iz rzad brytyjski w swoim czasie oswiadczyl, iz postanowienia Bialej Ksiegi beda wprowadzone w zycie za zgoda lub nawet wbrew woli zarowno Arabow jak i Zydow. Rzad palestynski idzie po linji swego oswiadczenia, a rezultatem tego stanowiska politycznego sa restrykcje dotyczace imigracji zydowskiej oraz tranzakcyj gruntowych.

"Przy najrozmaitszych okazjach - pisze dziennik - oswiadczylismy juz dawniej, ze Arabowie narazie odsuwaja swe zadania polityczne, aby nie utrudniac sytuacji swym przyjaciolom walczacym z wrogiem na smierc i zycie. Poniewaz slyszac glosy z obozu zydowskiego, wyrazajace zadania, ktorych realizacja musialaby byc utozsamiona ze zrujnowaniem ludnosci arabskiej, nie mozemy przejsc nad tym do porzadku dziennego. W zwiazku z tym i my musimy wysunac nasze zadania, a to celem utrzymania naszej egzystencji."

"Al Sirat el Mustakim" zaznacza, iz slowa wypowiedziane przez bylego premiera Iraku /Djamil bej al Madfaj/ kraje arabskie /Egipt, Irak, Syria, Liban, Palestyna i Transjordania/ z uteskniemiem oczekuja urzeczywistnienia jednosci arabskiej, co wskazuje, iz ideal ten zyje we wszystkich sercach arabskich. Wydarzenia, ktore ostatnio nastapily w Syrji i Libanie, sa etapem w drodze ku jednosci. Przywrocenie rzadow parlamentarnych w tych dwoch krajach, daja im mozność przyjecia rownorzednego uczestnictwa w naradach krajow arabskich. Nie chodzi tu oczywiscie o natychmiastowe urzeczywistnienie jednosci politycznej. Przedwszystkim trzeba bedzie pomyslec o uzgodnieniu innych spraw w roznych dziedzinach zycia.

"Al Sirat el Mustakim" donosi, ze Saleh al Din Bej Bejham, wyslannik kol arabskich w Syrji i Libanie, udal sie droga przez Haife do Kairu, aby sie tam zetknac z przywodcami zajmujacymi sie kwestja arabska i omowic z nimi zwolanie kongresu.

"Al Difaa" pisze: "Pewnego dnia zapytano w parlamencie ministra dla spraw kolonij: "Jesli gospodarka w Palestynie jest naprawde zbudowana na zdrowych podstawach dlaczego rosna w dalszym ciagu koszty utrzymania? A jezeli gospodarka nie ma zdrowych podstaw, dlaczego nie podejmuje sie krokow by zapobiec niebezpieczenstwom inflacji. Gdziez mozna widziec objawy zdrowej gospodarki? Czy ceny sa dostatecznie uregulowane? Czy place robotnicze i pobory urzednicze sa utrzymywane na takim poziomie, aby pracownicy mogli wyzyc? Wojna musi miec oczywiscie ujemny wplyw na zycie ludnosci, ale faktem jest, ze na obecne stosunki uskarzaja sie wszystkie warstwy ludnosci palestynskiej. Jest to dowod, ze sytuacja jest naprawde chwiejna.

1 [illegible] wzmartwychwstanie [illegible]

[illegible]

[illegible] przeciwnie [illegible]

'Al Sirat al Mustakim' zaznacza, iż słowa wypowiedziane przez byłego premiera Iraku [illegible] kraje arabskie/Syria, Irak, Egipt, Liban, Palestyna i Transjordania/ z [illegible] wszystkich sercach arabskich [illegible] jedności arabskiej, co wskazuje, iż idea ta [illegible] we wszystkich sercach [illegible] Syrii i Libanie jest etapem w drodze ku jedności [illegible] parlamentarnych w tych dwóch krajach [illegible] uczestnictwa w naradach [illegible] w [illegible] dziedzinach życia.

[illegible]

[illegible]